

SEPTEMBER I 2010



KEY NOTES*

44 Change does not roll in on the wheels of inevitability, but comes through continuous struggle. And so we must straighten our backs and work for our freedom. A man can't ride you unless your back is bent.

「改變是不會隨着車輪自然的轉到你面前,它必需經過堅持不 懈的鬥爭才出現。我們必需挺起腰背為自由而奮鬥。只要你不 折腰,便沒有人能騎在你的背上。」

> - Martin Luther King 馬丁路德 • 余

The leasing market however remains buoyant. Expatriates hired by multinational corporations continue to pour in, as Hong Kong and China maintain their economic momentum. Townhouses and large apartments are still in hot demand, but supplies are drying up as many properties have been taken up during the last two months' rush of activities. The financial industry remains to be the most generous tenants. Huge rental budgets enable them to have a broader choice of properties but most still prefer Central Midlevels as the gated neighbourhood borders the city's CBB, thus driving up rentals here at a tasteer rate than other districts. The Pask is another niche market where most properties are houses and large apartments popular with corporate heads, diplomats, senior government officials and taipans. The prestigious enclave

然而 "程實市場的例然活躍"由於香港及內地維持海勢的經濟環境 "剪國 企業持續聯請外國專才、故此,租務市場對摩宅和大型公高開來甚級;但 概約服戶,應大的資金使他們有更多物業可證擇,但北部分仍經釋經邊商 業中心區的中半山,使超區的租金升值較和他地區快。山頂則是另一 時期,這種的獨立歷史大型公高極更企業高層 "外交高官、高級 政府官有和銀行大班歡迎。並與尊貴地點同樣承受供養短缺的壓力以致租 全上揚。

By K.S. Koh ks-koh@landscope.com

Read the full article at Market Watch, www.landscope.com/keynotes 約款観音を文・語令人Market Watch網絡・網が海www.landscope.com/keynotes

published and distributed by

LANDSCOPE 領

「領
」

「対

Landscope Realty Limited C-018733 a member of Landscope Surveyors Ltd

Tel: 852-2886 0022 Fax: 852-2886 0015
Email: info@landscope.com Website: www.landscope.com Unit 3108, 31/F Honewell Centre: 183 Queen's Road Fast Warchai, Hone Kond



THE KEY I CONTENTS

Broadwood Twelve 跑馬地 樂天峯

O3 Serenade 東半山 上林

Duo Sensation 雙重享受

The Oakhill 灣仔 萃峯

4 Purely Refreshing 恬静怡人

The Key (The No.1 Publication for Luxury Properties)

The Key is a monthly, bilingual lifestyle publication focusing on luxury residential properties in Hong Kong Island. It is sent to over 60,000 urban elites comprising of Hong Kong's most affluent inhabitants.

These consist of Landscope's VIP clients, who mainly reside in The Peak, Mid-Levels, Southside, Kowloon Tong, Homantin and other select upmarket residential areas such as Tai Po, Sai Kung and Clear Water Bay, etc.

How may you list your property with *The Key*?

If you would like to list your property in an upcoming issue of The Key, you may contact Loretta Lui on +852 3102 4818 or visit us at www.landscope.com/sell-to-let. Alternatively, simply fill out the below and fax hark to us on +852 2866 0015

Property Details

Asking Rental / Sale Price

Floor Area

Contact Person

Telephone

Email

Our KeyPerson will contact you for follow-up work.

designed and produced by

inCorporation Limited

Your No. 1 Integrated Marketing Communications Partner in Hong Kong and China

Tel: 852-3699 0888 Fax: 852-3699 0889 Email: marketing@lincorp.com.hk Website: www.inmagazine.com.h 12/F Cuberport 2: 100 Cuberport Road Hong Knor.

The ofference has placed and projection contained have an provided using by the convenience of improving contained have been provided using the projection of the second pr

BROADWOOD
TWELVE
樂天峯
#凡姓段 魯賈馬福維港京位
Prime Location Magnificent Views

Situated on the Broadwood Road, the privileged mid-levels of Happy Valley, Broadwood Twelve overlooks the breath-taking view of 180° panoramic Victoria Harbour and the unparalleled Race Course, its superb location is conveniently connected with all of Hong Kong. The prestigious vicinity includes a renowned school network, as well as notable private clubs. The premise offers various units with area from 1,650 sq ft to 3,295 sq ft for selection including two perthouse duplexes with private roofs. A 20,000 sq ft tuxurious and functional clubhouse together with a podium garden is unique in the neighbourhood.

樂天峯盤踞跑馬地半山樂活道的傳統尊貴地段,鲍覽180度醉人的廳港景致及尊尚獨有的馬場 勝景,位置優越。區內名校林区,而且賦賴多個香港尊尚私人會所。單位面積由1,650平方呎至 3,236平方呎不等,其中包括兩套頂腦被式單位連私人天台可供選擇,並設有周區罕有的20,000 平方呎豪華會所建平台花園,設施應有盡有。

The Kev 3

Broadwood Twelve 跑馬地 樂天峯

Appointed Agent 指定代理

🦲 Jenson Au 區先生 9028 0147

andra Choi 祭小姐 9234 110

Yvonne Chang 鄭小姐 9088 4666





Located at the upscale Jardine's Lookout, this sophisticated complex of the Butler Towers spans over 3,300 square feet consisting of two dwellings. Each abode adopts its distinctive modern interior design - one upholds contemporary minimalism with contrasting colours throughout and stylish furniture, making a bold statement of the residents; the opposite unit appoints a neoteric juxtaposition of western and Indian style, elegantly decorated in warm tones, creating a cosy living environment. The complex contains 7 bedrooms and 2 ensuites with 2 fully equipped kitchens. Spacious and practical, these two apartments share a mini hallway at the doorstep, you may opt to combine the two apartments into one generous unit or to preserve the duo characters.

Proximity to the shopping and dining hubs in Causeway Bay, this complex enjoys the quiet neighbourhood as well as the metropolitan vibe with its prime location.

位於濟甸山柘麗園,這兩間公寓總面績達3,300平方呎,每個單位都有 個性獨特的室內設計及裝潢。其中一個單位奉行富時代感的簡約主義風 格,配以時尚像俱,充分表现戶主大膽前衛的品味;而對面單位的設計 則揉合了西方風格及印度色彩,全屋裝潢採用溫和色調,營造出舒適恆 意的居住環境。兩個單位共有十個睡房,其中兩個為套房,另有兩個設 備齊全的廚房。空間寬敞且實用,這兩間公寓門前有個小小的門廊,可 隨你喜好,選擇把兩間公寓合併成一個大單位或是把兩個風格獨特的單 位保留。

柘羅園地理位置優越,毗鄰銅鑼灣這個購物及美食的心臟地帶,讓住戶 享受率靜的居住環境,同時亦掌握大都會的時代脈搏。■





Butler Tower 渣甸山 柏麗園

3.300 s.f. 69.000.000

www.landscope.com/22550.htm 🧶 Louis Wong 黃先生 9871 6828

Concent 40 series







HONG KONG MAIN OFFICE CHEST APPLY (ASIA) LTD. Shop No. 201, 2/F Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, HK 香港灣仔港灣道25號海港中心2樓201號舖

LEICHT CHIEF DESIGNER: Hartmut Haiser - award winner of AF Award 2008 on Concept 40

SHANGHAI SHOWROOM +8621 3878 0212 SHENZHEN SHOWROOM +86755 8279 3211

SHOWROOM +8610 8527 1858

Opening Hours Mon - Sat: 0900 - 1930 Sun & Pub: 1300 - 1930



Stewart Terrace 山頂 中創城臺

I-95 Peak Road, The Peak

Spacious colonial low-rise duplex apartment

山頂低密度英式複式住宅,間隔寬敞

3.077 s.f.

www.landscope.com/28368.htm Sandra Choi 蔡小姐 9234 1109



Mountain Lodge 山頂 崑康 44 Mount Kellett Road. The Peak

Exclusive Peak apartment with sweeping Southside sea view 獨特山頂住宅, 尊享寧靜南區海景

2.600 s.f.

Jandscope.com/17490.htm UMira To 杜小姐 9486 1566



Cameron House

山頂 高樂苑 40 Magazine Gap Road, The Peak

Extravagant penthouse with private roof situated on lower Peak 豪華頂層住宅連私家天台,位於山頂尊青

2.847 s.f. (plus 2 081 s.f. roof)

🦲 Louis Wong 黃先生 9871 6828



Strawberry Hill 山頂 紅莓閣

Stylish colonial garden house overlooking Aberdeen Country Park and ocean view 山頂時尚花園大屋,俯瞰香港仔郊野公園景 副及海長

3.190 s.f. 120,000,000

www.landscope.com/5288.htm University David Leung 梁先生 9199 0672



La Hacienda 山頂 加列山道29-33號 29-33 Mount Kellett Road. The Peak

Rare garden townhouse on The Peak overlooking verdant Aberdeen Country Park 山頂罕有花園大屋,俯瞰香港仔郊野公園

3.200 s.f.

www.landscope.com/30422.htm 🧶 Stella Lo 羅小姐 9809 8570



1-9 Rosmead Road, The Peak Rare single number garden house on the

山頂罕有獨立單號屋,連花園,市面難尋

5.600 s.f. (plus 1.469 s.f. garden) 250.000.000

ope.com/20798.htm 🦊 David Leung 梁先生 9199 0672

26 Magazine Gap Road, The 山頂 馬己仙峽道26號 Colonial apartment on Magazine Gap Road with excellent Victoria Harbour view

2.400 s.f.

cope.com/107696.htm U Louis Wong 黃先生 9871 6828

Guildford Court 山頂 倭福道5號

5 Guildford Road, The Peak

Rare colonial low-rise in green surroundings on The Peak 山頂罕有英式低密度住宅,尊享翠綠景致

馬己仙峽道英式住宅,尊享讚人維港景觀

2.500 s.f.

www.landscope.com/30299.htm Vermin Maria Cheung 張小姐 5182 8699

22A-22B Mount Austin Road. The Peak

山頂 柯士甸山道22A-22B號

A bird's eve view of the Victoria Harbour 山頂優美維港景住宅,可租可售

2.650 s.f. \$100.000.000 also for lease \$130.000

www.landscope.com/14296.htm 🧶 Maria Cheung 張小姐 5182 8699

Mountain Lodge 山頂崑庫

44 Mount Kellett Road. The Peak

Rare duplex apartment with Southside sea 罕有複式住宅, 尊享寧靜南區海景

5.200 s.f. 130,000.000

▼ www.landscope.com/96955.htm ■ David Leung 梁先生 9199 0672

Abergeldie 山頂 種植道52號

52 Plantation Road. The Peak

Peak house with bird's eve view of Victoria 山頂洋房,尊享鳥語花香的維港景致

3,655 s.f. (plus 505 s.f. terrace, 464 s.f. arden and 282 s.f. rooft 200.000.000

www.landscope.com/13340.htm Verification David Leung 梁先生 9199 0672

Cheuk Nang Lookout 山頂 卓能山莊

30 Severn Road. The Peak

Detached house with private pool and garden terrace 」 山頂獨立屋,連私家游泳池及花園平台,可

5,300 s.f. (plus 2,904 s.f. garden, 537 s.f. roof and 1,400 s.f. terrace) \$250,000,000 also for lease \$300,000

www.landscope.com/19728.htm 🧶 Maria Cheung 張小姐 5182 8699





· Prominently located at 41C Stubbs Road, Mid-Levels

. In close proximity to CBD, international schools and Bowen Road jogging trail

· With 70-storey. The Summit commands splendid views of Victoria Harbour and city skyline

. The duplex suites range from 3,254-6,496 sq.ft.

· Facilities include indoor swimming gool. Jacuzzi, gymnasium, golf simulator. outdoor entertainment/BBQ area and children's playroom

· 24-hour security service

· On-site maintenance team

Leasing Enquiry: 2879 0222 (viewing by appointment only)

LeasingEnquiry@hanglung.com www.thesummit.com.tik

州 短 隆 地 產

Le Sommet

北角 豪廷峰 28 Fortress Hill Road, North Point

3-bedroom apartment sale with tenancy 三房住宅單位,連約售,投資首選

1.119 s.f.

v.landscope.com/127830.htm 👅 Carman Szeto 司徒小姐 6183 8339

80 Robinson Road, Midlevels West 西半山 羅便臣道80號

Modern flat with 2 large bedrooms in well planned development 時尚單位,連兩開特大睡房,大廈管理優良

1.124 s.f.

cope.com/28468.htm 🧶 Rowena Siu 蕭小姐 9348 4118

Hillsborough Court 中半山 降條間

18 Old Peak Road, Midlevels Central

Rare high floor boutique apartment on Old Peak Road, enjoy mountain view and sea 由坐山结砂结色單位,空有栖高層,苗弯山

長及海長 938 s.f.

\$15,000,000 www.landscope.com/53209.htm 🧶 Teresa Fung 馮小姐 9138 1621

> **Green Lane Court** 胸馬地 筆辞閣 130-140 Blue Pool Road, Happy Valley

Colonial low-rise with greenery surroundings on upper Blue Pool Road

藍塘道英式低密度住宅,尊享翠綠景致

1.400 s.f. Starcrest



灣仔 星域軒 9 Star Street, Wan Chai

Cozy 2-bedroom flat with facilities on fringe 迷人兩層單位,連完善住客會所設施,鄰近 全结

1.033 s.f.

www.landscope.com/39761.htm Rowena Siu 蕭小姐 9348 4118



1 Chun Fai Terrace, Jardin's Lookout

Designer decorated 3-bedroom flat in quiet 設計師精心設計三房住宅,環境清幽寧靜

1.750 s.f. \$20.000,000 also for lease \$62,000 incl.

cope.com/104282.htm 🧶 Walker Lam 林先生 9551 1077

Pearl Gardens 西半山 明珠臺 onduit Road, Midlevels West

ractical 4-bedroom flat on upper Conduit Road close to Midlevels Escalator F德道頭段四層住宅,開隔實用,鄰近半山 井王雲岸

2.200 s.f.

Braemar Hill Mansions 北角半山 春西湖大廈

15-43 Braemar Hill Road, North Point Midlevels

High efficiency 3-bedroom apartment with large pool and tennis courts 高實用三房住宅,連特大泳池及網球場



com/77363.htm 🦊 Jenson Au 區先生 9028 0147

東半山 渣甸山花園大廈

148-150 Tai Hang Road, Midlevels East Nicely decorated apartment overlooking Hong Kong Stadium

東半山雅致裝修住宅、俯瞰香港大球場景觀

.500 s.f.

5.000.000 also for lease \$60,000 incl.

www.landscope.com/110480.htm 👅 Sami Woo 胡小姐 9493 8275

Cavendish Heights 渣甸山 嘉雲臺

7-37 Perkins Road Jardine's Lookout

opular family apartment with full clubhouse acilities 受歡迎家庭式住宅,連住客會所設施,可租

1.819 s.f. B.000.000 also for lease \$65,000 incl.



Tavistock 中半山 騰皇居

0A Tregunter Path, Midlevels Central Luxury boutique apartment in tranquil location 豪華精致特色單位,環境率靜怡人,可租

1.730 s.f. 9.000,000 also for lease \$60,000

v.landscope.com/38975.htm 🧶 Teresa Lau 劉小姐 9080 6686



Birchwood Place 中半山 寶樺臺

96 MacDonnell Road, Midlevels Central Fully fitted apartment with open city view and clubhouse facilities 配套完善單位,尊享開揚城市景觀及住客會

2.018 s.f. 31.000.000

pe.com/107827.htm 🧶 Stella Lo 羅小姐 9809 8570



Suncrest Tower 中半山 桂湯苑 -11 Monmouth Terrace, Midlevels Central

High efficiency, newly decorated 4-bedroom

(2 ensuites) apartment on fringe of CBD 全新裝修四房連兩套房單位,實用率高,都 近中理,可知可修

2.005 s.f.

23.800.000 also for lease \$65,000 incl. 🔀 www.landscope.com/109565.htm 🧶 Teresa Fung 馮小姐 9138 1621

Chenvu Court

中华山 燦如閣 22-24 Kennedy Road, Midlevels Central

Cozy 2-bedroom flat with private roof 中半山迷人兩房單位,連私家天台,可租

1.350 s.f. (plus 1.350 s.f. roof)

\$24.000.000 also for lease \$70.000 incl. www.landscope.com/100693.htm 🧶 Stella Lo 羅小姐 9809 8570



Wah Fung Mansion 東半山 華峰閣

Spacious whole-floor unit with balcony in high privacy 東半山寬敞住宅連陽臺,私隱度高,可租

2.087 s.f.

\$27,000,000 also for lease \$70,000 incl.



Medallion Heights

西半山 金徽閣

Conduit Road Midlevels West

Exclusive mid-rise apartment with private roof terrace, nice internal design 獨特中密度住宅,連私家天台平台,室內觀

2,000 s.f. (plus 1,500 s.f. roof)

w.landscope.com/98468.htm 🐫 Teresa Lau 劉小姐 9080 6686



Glory Mansion 中半山 輝煌大度

106-108 MacDonnell Road, Midlevels Central Well decorated and fully furnished colonial

low-rise on MacDonnell Road 层传纸

2.300 s.f.

www.landscope.com/37757.htm 👅 Jenson Au 區先生 9028 0147



Dynasty Court 中半山 帝景園 23 Old Peak Road, Midlevels Central

Nice apartment on fringe of Central with superb facilities 中半山靚裝修住宅,尊享華麗會所設備,鄰

1.970 s.f. \$33,500,000

Iscope.com/84498.htm 🧶 Mira To 杜小姐 9486 1566





for each is followffic from our collection committed, and nontoseph is friently, nonest, retuitee, organizes, and very neticulous in his work. I can't say enough good things about all the work he did to make my place gorgeous &

Old Peak road -the boundless en-suite



Don't be fooled by Joseph's easy demeanor, he's an unwavering advocate for the client and the work. It's clear to his contractors that anything less than the t won't do. He thinks through everything, and lets

Shouson Hill -classical contemporary



ichard I Brink

hroughout the project, Joseph was personally involved, suring the quality of the work and the project's atherence ssuring the quantly of the vork and the project's adheren o the budget and schedule. The project was completed on the end within budget, and we now have a beautiful new some, as well as a new friend, Joseph!

apital Garden -minimal maximized flexibility



Thord you so much for designing our new decouse house

Interest you so much for aerogining our new arrange novel.

We absolutely lore it! I just keep going apstairs and looking
at it. It looks like a place out of a magazine. Fantestic Job!

You matched the house to our personalities perfectly. Red Hill Peninsula -accentuated caziness



"you never own ya premises,

you merely live there unless

ya character implanted"

really appreciated the way Joseph worked with us in sing up with great ideas by taking our rudimentar

Park Place -interior & exterior connection

Interior design constructions space planning tendering

project management landscaping quantity survey

Villa Monte Rosa

東半山 玫瑰新村 1A Stubbs Road, Midlevels East

arge practical flat with garden view 持大花園景住宅,開隔實用

2.300 s.f. 35.000.000

ww.landscope.com/108395.htm 🧶 Cora Ko 高小姐 6330 7888

Nicholson Tower 東半山 蔚豪苑 Wong Nai Chung Gap Road, Midlevels East

amily apartment with cozy decor ※人雅致裝修家庭式住宅

200 000 000

1.993 s.f. com/102635.htm Mira To 杜小姐 9486 1566

Serene Court 西半山 秀麗閣 8 Kotewall Road, Midlevels West

Newly renovated 4-bedroom flat enjoying open harbour view · 住致裝修四房住宅, 尊享開揚維港景觀

2.334 s.f.

ww.landscope.com/115655.htm 🐫 Carman Szeto 司徒小姐 6183 8339



Century Tower I 中半山 世紀大廈1座

Fragunter Path, Midlevels Central Huge 4-bedroom flat with large balcony and sea view, investment choice 中半山特大四房住宅,連特大陽臺,尊享海 县, 投资首覆

2.565 s.f.

Kingsford Gardens 北角半山 瓊峰園

202-216 Tin Hau Temple Road, North Point Midlevels

4-bedroom (2 ensuites) apartment in North Point with Victoria Harbour view 北角四房連兩套房住宅,尊享維港景致

2.500 s.f. www.landscope.com/133543.htm 🧶 Jenson Au 區先生 9028 0147

Flm Tree Towers 渣甸山 愉富大度 8-10 Chun Fai Road, Jardine's Lookout with Victoria Harbour view

Renovated spacious 3-bedroom apartment 豪華寬敞三房住宅, 尊享維港景觀

2.028 s.f.

cope.com/127001.htm 🧶 Stephen Chan 陳先生 9093 3381



Situated on the peaceful Wood Road, the building embraces a metropolitan pulse with its advantageous location and convenient transport. The area of each apartment varies from 875 sq ft to 1.514 sq ft, among which the units on the 8th floor offer an exclusive terrace. The top floor duplex units extend to 3,062 sq ft with a spacious roofton.

Wan Chai's convenient aside, this property boasts an elite school network, notable private clubs, recreational and cultural facilities, rendering a truly metropolitan lifestyle infused with tranquility.

位於灣仔活道的萃峯地理位置優越,單位面積由875平方呎至1.514平方呎,其中8樓每個單位皆設有平台。而頂樓 的複式單位面積大約3,062平方呎,更設有樓梯到天台,盡顧獨特氣派。

區內名校林立,並毗鄰多個尊尚會所及各類娛樂及文化設施,為你締造城市中的惬意生活。

The Oakhill 灣仔 萃峯

Christine Chong 莊小姐 9648 6082 David Chan 陳先生 9238 2012 Teresa Lau 劉小姐 9080 6686

Regent On The Park

9A Kennedy Road, Midleyels Central

Conveniently located large apartment with beautiful view of the city centre 中半山特大住宅,尊享優美市中心景觀,位 雷傷故

2.720 s.f. ര ജന സ

.landscope.com/18550.htm - Valker Lam 林先生 9551 1077



Leon Court 東半山 利安閣

12-14 Wong Nai Chung Gap Road, Midlevels East

Rare large 3-bedroom mid-rise apartment with panoramic view 罕有特大三房中密度住宅,尊享廣闊景觀

2.800 s.f.

www.landscope.com/131038.htm Walker Lam 林先生 9551 1077



Hatton House 西半山 赫德大度

15 Kotewall Road, Midlevels West Spacious 4-bedroom harbour view apartment on quiet Kotewall Road 寬敞四房維港景住宅,環境率靜怡人

2.800 s.f.



May Tower 1 中半山 梅苑一座 Harbour view duplex in prime location 中半山維港景複式住宅,地段尊青

2.850 s.f.

cope.com/110279.htm 💆 Carman Szeto 司徒小姐 6183 8339

MID-LEVELS Sales | 华山出售

May Road, Midlevels Central



Bellevue Court 東半山 碧葉園

41 Stubbs Road, Midlevels East

Spacious 5-bedroom apartment with private roof and 3 car parking spaces 實敞五房住宅,連私家天台及三個車位

2,700 s.f. (plus 1,300 s.f. roof)

Piccadilly Mansion 西半山 碧苑 4-6 Po Shan Road, Midlevels West

Large practical harbour view apartment in tranquil environment 西半山特大維港景住宅,間隔實用,環境

2.800 s.f.

cope.com/35976.htm 🦊 Carman Szeto 司徒小姐 6183 8339







.Osmo finishes can be renovated without sanding, saving time



.high solid means amazing coverage and best price per m2!

Hop Sze Timber Co., Ltd. 220 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong Phone (852) 28336069 · www.hopsze.com

MID-LEVELS Sales | 华山出售



Tregunter Tower 3 中半山 地利根德閣3座

4 Tregunter Path, Midlevels Central

Tastefully decorated duplex with excellent ack 品味裝修複式住宅,連完善住客會所設施

2.980 s.f. (plus 187 s.f. terrace)

e.com/105883.htm 💆 David Chan 陳先生 9238 2012

Borrett Mansion 中半山 寶德豪

8A-9B Bowen Road, Midlevels Central Spacious colonial apartment with harbour

開隔寬敞英式住宅, 尊享維港景觀

2.800 s.f. \$72.000.000 also for lease \$125.000

n/40463.htm 🧶 Sandra Choi 蔡小姐 9234 1109



20 Broadwood Road, Happy Valley High floor huge 4-bedroom apartment with narbour view

跑馬地高層特大四房維港景住宅

3.134 s.f. 78.000.000

cope.com/123761.htm 🧶 Walker Lam 林先生 9551 1077

Scenic Lodge 東半山 怡晴軒

Wang Fung Terrace, Midlevels East Rare duplex penthouse with nice decor in

ecluded location 有頂層複式單位,連載裝修,位處尊青

4.400 s.f. (plus 747 s.f. roof and 93 s.f. \$88,000,000

pe.com/104354.htm 🐫 Sandra Choi 蔡小姐 9234 1109

White Jade 東半山 白壁

51 Stubbs Road, Midlevels East Rare find large harbour view flat on Stubbs

司徒拔道罕有特大維港景住宅,可租可售

3.000 s.f. 00,000,000 also for lease \$130,000 incl.

v.landscope.com/48296.htm 💹 Louis Wong 黃先生 9871 6828 80 Robinson Road, Midlevels

West 西半山 羅便臣道80號

5-bedroom penthouse with superb harbour view and clubhouse 持大五层面层單位,直設底間維港景,連完 等住客會所設施

2,957 s.f. (plus 546 s.f. terrace and 247 s.f. roof) \$97,581,000

www.landscope.com/50119.htm Userson Au 區先生 9028 0147



Kennedy Heights 中半山 堅麗閣

10-18 Kennedy Road, Midlevels Central Huge 5-bedroom apartment on fringe of

3.400 s.f.

iscope.com/39691.htm 🧶 Stella Lo 羅小姐 9809 8570 **Catalina Mansions**

中半山 嘉年大廈 98-100 MacDonnell Road, Midlevels Central

Designer decorated huge duplex on MacDonnell Road 容當勞道巨型複式住宅,配以設計師品味靓

4.600 s.f. \$78,000,000

w.landscope.com/130902.htm 🧶 Stephen Chan 陳先生 9093 3381

Craigmount 東半山 紀園

34 Stubbs Road, Midlevels East

Newly renovated penthouse with private terrace overlooking Happy Valley 全新裝修頂層住宅,連私家平台,俯瞰跟馬

3.200 s.f. (plus 799 s.f. mof)

Nark Mak 麥先生 6838 2929



歡迎聯絡我們安排免費水質測試! Call us for a FREE water test NOW!

憑此廣告購買逆滲透濾水系統,即享\$800即減折扣! \$800 off on purchase of R.O. system with this ad.!

(C) Hotline 熱線 9013 2338

www.mtel.com.hk

VIRTUE ARCHITECTS LIMITED

Commercial Interior Design 商業室內設計 Residence Interior Design

住宅室內設計 Building Renovation Design

> 樓宇更新設計 爾藝設計





Wellcome to reserve flowers, plants, fruit baskets, funeral, orchid, opening & congratulations, decoration and etc. 歡迎預訂花束、植物、果籃、悼念花圈、

籣花、開張花籃和場地佈置等等。



YIMS No.11 Burd Street, Central, H.K. Tel. 2544 6886 Fax. 2574 6269 FlowWer Email. yimflower@yahoo.com.hk

CNT Bisney 強扶林 美琳園

bedroom boutique apartment in quiet iahbourhood [致兩層連裝修住宅,位處薄扶林清幽地段

767 s.f. 5 800 000



Albany Court 強扶林 雅樂閣

51 Bisney Road, Pokfulam

Lofty-ceilinged low-rise flat with terrace in tranguil Pokfulam 薄扶林低密度住宅,連平台,樓底特高

.800 s.f. (nlus 474 s.f. terrace) 2 000 000

pe.com/113639.htm 💆 Walker Lam 林先生 9551 1077



Sea view apartment in Mount Davis Road 薄扶林海景住宅,位處尊貴地段

2.100 s.f.





Yee On 強扶林 羅宮國徑13-15號

Tastefully decorated 2-bedroom apartment with big balcony and greenery view 品味裝修兩層單位,連特大陽臺,蓝直型經

1.600 s.f.



Hong Kong Parkview 淺水澄 陽明山莊

88 Tai Tam Reservoir Road, Repulse Bay

Well decorated mountain view apartment with full facilities 绵山景

2.105 s.f.

cope.com/106388.htm 🧶 Mary Li 李小姐 9011 6595

Splendour Villa

淺水港 雅景閣

10 South Bay Road, Repulse Bay Rare find beachfront low-rise with private

roof top 罕有海濱渡假式低密度住宅,連私家天台

1.325 s.f. (plus 1.044 s.f. roof)

Navis Wu 吳小姐 9107 3891

Tucked away in the serene Jardine's Lookout, this simple and commodious apartment spreads over 1.800 square feet with 3 bedrooms, 2 bathrooms and a combined living and dining room. The apartment is naturally lit through large picture windows, combining the teakwood flooring, pinewood furniture and decoration and the green plants embellishment, offering a peaceful and comfortable ambience. Yet, a stainless steel cabinet in the open kitchen adds a touch of sleek and chic to its calm environment.

Located in a tranquil low-rise area of the Jardine's Lookout surrounded by greeneries. Only minutes away from the bustling Wan Chai district, this refreshing apartment ensures privacy, space and relaxing atmosphere to

這座簡釋而實邀的公寓座落於幽靜的濟甸山,面積1800平方呎,共有 三房兩浴及相連客飯廳。充沛的自然光線從落地玻璃窗照遍全屋、配合 柚木地板、松木傢俱和裝潢、並以翠綠的植物作點綴,為住戶提供舒適 平和的居住環境。而開放式廚房則裝卜不銹鋼貯物櫃,為全屋的一片寧 靜添上一絲時尚風格。

位處濟甸山-處低密度住宅群,四個聚級環繞,環境清幽恬靜,與恆質 的灣仔區只是一臂之隔,這座公寓保證你有一個舒適的私人空間,讓你 可完全放鬆, 忘卻煩惱。

Wilson Road Low-rise Apartment 渣甸山 衛信道低密度住宅

1.800 s.f.

www.landscope.com

▼ Carman Szeto 司徒小姐 6183 8339 For more listings, please go to www.landscope.com/sale

Sea Cliff Mansions 淺水港 海峰園

19A-19D Repulse Bay Road, Repulse Bay Sea view apartment in convenient location 淡水湍海景單位,位處優越地段



淡水灣全海景住宅,尊享報裝修

2.300 s.f.

Ridge Court

n/99498.htm 🧶 Rowena Siu 蕭小姐 9348 4118

1A-21D Repulse Bay Road, Repulse Bay

Full sea view flat with nice decorations in



South Bay Towers

淺水澄 南澄大廈 59 South Bay Road, Repulse Bay

Renowned practical sea view apartment with swimming pool 有名望海景住宅連游泳池,間隔實用,可租

2.738 s.f.

🔀 www.landscope.com/112724.htm 🧶 Cora Ko 高小姐 6330 7888

45.000.000 also for lease \$85.000 incl.

\$44,000,000 also for lease \$100,000 incl w.landscope.com/1520.htm 🦊 Sandra Choi 蔡小姐 9234 1109 Pacific View

大潭 浪琴園

2.363 s.f.

2.400 s.f.

Celestial Garden

5 Repulse Bay Road, Repulse Bay

Good investment on upper Repulse Bay

淺水灣道頭段怡人深水灣海景,投資佳品

Road with Deep Water Bay sea view

淺水澄 詩聽花園

38 Tai Tam Road, Tai Tam

High floor flat with splendid sea view 大潭高層住宅,尊享遼闊海景



106 e f



Pine Crest 淺水灣 松苑

65 Repulse Bay Road, Repulse Bay Nicely decorated 4-bedroom flat overlooking Deep Water Bay 雅致裝修四房住宅,俯瞰深水灣景觀

2.250 s.f.

advanced lighting system



discover how it can change your lifestyle.

astral™, the advanced lighting system from MK Electric, brings out the best in your environment and is the ideal lighting control solution if you are looking to enhance the ambience and atmosphere in any room or residence.

Providing sophisticated and inspirational lighting control, astral is an extremely versatile and intelligent system, which incorporates the award-winning Zensys RF communications technology (Z-Wave®) ensuring the ultimate in both relibility and flexibility.



MK Flectric (China) Ltd 25/F, Honeywell Tower, Olympia Plaza, 255 King's Road, North Point, Hong Kong Telephone (+852) 2331 9133. (+852) 2953 6379 • Fax (+852) 2151 9465 www.mkelectric.com.hk

SOUTHSIDE Sales | 南區出售



Redhill Peninsula

大潭 紅山半鳥

18 Pak Pat Shan Road, Tai Tam Spacious townhouse with sea view 間隔寬敞洋房,尊享海景

3.119 s.f. (plus 1.854 s.f. garden and 241

3716.htm 🦊 Maria Cheung 張小姐 5182 8699



Regalia Bay 赤柱 宮豪海澄

88 Wong Ma Kok Road, Stanley

Luxurious 5-bedroom waterfront townhouse 豪華五房渡假式海湾洋房

4.101 s.f. (plus 1.317 s.f. roof and 131 s.f. garden) \$50 000 000

Las Pinadas 壽臣山 朗松居



3.382 s.f. (plus 617 s.f. roof, 565 s.f. garden and 166 s.f. terrace) \$75,000,000

www.landscope.com/21407.htm 🧶 Teresa Fung 馮小姐 9138 1621



45 Island Road, Deep Water 深水港 香鳥道45 號

Townhouse with private garden in prestigious location 深水灘花園排屋,位處尊貴地段

2,751 s.f. (plus 503 s.f. roof and 474 s.f. 87.000.000





Carmelia 赤柱 赤柱村道60號

0 Stanley Village Road, Stanley Huge colonial house with front yard and private garden 巨型英式大屋,連前院及花園,可租可售

4,600 s.f. (plus 753 s.f. garden and 215 \$150,000,000 also for lease \$250,000 incl

w.landscope.com/91172.htm 🧶 Sandra Choi 蔡小姐 9234 1109



Rare Single House at SouthSide 南區罕有獨立屋

are huge 6-bedroom sea view house with garden and pool in prime location 告,市場罕右,可和可售

6,700 s.f. (plus 1,213 s.f. garden and 341 s.f. terrace) 330.000,000 also for lease \$420,000

Use Louis Wong 黃先生 9871 6828



Faber Villa 大潭 經百苑

7 Tai Tam Road, Tai Tam

Exclusive mid-rise with expansive sea view 獨特中密度住宅,尊享靚海景

3 200 e f



n/29964.htm 🦊 Mavis Wu 吳小姐 9107 3891

Hillgrove 舂坎角 壁如花園

18 Cape Drive, Chung Hom Kok 4-bedroom townhouse with private roof 四房排屋,連私家天台

2.751 s.f. (plus 895 s.f. roof and terrace)

🔀 www.landscope.com/110161.htm 🧶 Christine Chong 莊小姐 9648 6082



Radcliffe 強扶林 蟾林

120 Pokfulam Road, Pokfulam

Brand new sea view duplex apartment with designer decorations 全新海景複式住宅,配以品味裝修

3.620 s.f.

Nary Li 李小姐 9011 6595 www.landscope.com/98930.htm

7-11 Cape Road, Chung Hom Kok 春坎角 環角道7-11號

Brand new high privacy sea view townhouse with roof and terrace in Chung Hom Kok 春坎角全新海景排屋,私顺度高,連天台

1.900 s.f. (plus 659 s.f. roof and 166 s.f. 150 000 000

pe.com/126121.htm 🧶 Sandra Choi 蔡小姐 9234 1109



110 Repulse Bay Road, Repulse Bay 淺水灣 淺水灣道110號

Exclusive sea view mansion in prestigious location of Repulse Bay 遂水淵獨特海景住宅,地段尊貴,可租可售

6,150 s.f. (plus 1,173 s.f. garden and 934 305.000,000 also for lease \$350,000 incl.

www.landscope.com/104464.htm VM Mavis Wu 吳小姐 9107 3891



12.000 s.f. 350.000.000

🦲 Louis Wong 黃先生 9871 6828



THE INTERIOR











QUE SERVICES : RESIDENTIAL DESIGN | OFFICE DESIGN | COMMERCIAL DESIGN | KITCHEN DESIGN | DESIGN CONCEPT | CONSULTANT | SPACE PLANNING

LOOKING

FOR

28/F & 29/F, Catic Plaza, 8 Causeway Road, Causeway Bay, Hong Kong, T: (852) 3104 3104 F: (852) 2362 7788 www.tint-international.com

Designer Furniture Gallery : Q.F. 3 Blue Pool RD. Happy Valley, HK. Tr (852) 3104 3105 www.tintliving.com Furniture Outlet : 11/F. Ming Sang Ind. Building, 19 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kewloon. Tt (852) 3104 3107















Villa Verde 山頂環聚園

4-18 Guildford Road. The Peak Rarely on Peak 4-bedroom apartment with Southside sea view and good condition 罕有山頂四房住宅, 尊享南區海景及靚裝修

520 s.f.

m/4434.htm 💆 Teresa Lau 劉小姐 9080 6686



40 Magazine Gap Road, The Peak



2.847 s.f.

n/14268.htm 🧶 Rowena Siu 蕭小姐 9348 4118



The Mount Austin

山頂 柯士甸山道8號 8 Mount Austin Road. The Peak Luxury 4-bedroom duplex with private

garden and terrace on The Peak 山頂豪華四层複式住宅,連私家花園及平台

2.657 s.f. (plus 749 s.f. garden and 257 s.f. terrace) \$148,000 incl.



Strawberry Hill 山頂 紅莓閣

Prestigious colonial 4-bedroom house on 山頂尊貴英式四层大屋

3.250 s.f.

pe.com/4236.htm UMary Li 李小姐 9011 6595

74 Mount Kellett Road. The Peak 山頂 加列山道74號

Rarely available sea view townhouse on The 山頂罕有海景洋房

4,200 s.f. (plus 1,041 s.f. roof, 620 s.f. garden and 191 s.f. terrace) \$210,000 incl.

Nark Mak 麥先生 6838 2929



Severn 8 山頂 倚巒

Severn Road, The Peak

Luxurious townhouse with a bird's eye view of the Victoria Harbour LI頂豪華洋房,尊享鳥語花香的維港景致

3,330 s.f. (plus 772 s.f. roof and 460 s.f. 60,000 incl.

ope.com/116961.htm 🧶 Louis Wong 黃先生 9871 6828



川頂 堪什漆道1.3號

Modern luxurious apartment with fantastic 時尚豪華住宅,尊享優美海景

2.828 s.f.

cope.com/29255.htm USami Woo 胡小姐 9493 8275

La Hacienda

山頂 加列山道29-33號 29-33 Mount Kellett Road. The Peak

Large high-ceilinged colonial apartment in lush areenery 特大英式住宅,樓底特高,尊享翠綠景致。 可知可能



\$140,000 incl. also for sale \$82,000,000

ope.com/123395.htm 🧶 Yvonne Chang 鄭小姐 9088 4666



Charles Mansion 山頂 種植道25號

Huge penthouse duplex with private roof overlooking Victoria Harbour panorama 特大頂層複式單位,連私家天台,俯瞰優美 維洪県砂

3.800 s.f. (plus 844 s.f. terrace and roof)

Abergeldie

山頂 種植道52號

Peak townhouse with bird's eve view of Victoria Harbour

山頂洋房,尊享鳥語花香的維港景致

3,655 s.f. (plus 759 s.f. garden and 313 f terrace) \$190,000 incl.

N www.landscope.com/606.htm □ Carman Szeto 司徒小姐 6183 8339



Altadena 山頂 白加道27號

27 Barker Road, The Peak

Highly sought after huge apartment with panoramic harbour view on Barker Road 白加道巨型住宅,尊享優美維港景,市面

4.500 s.f. 250,000 incl.

w.landscope.com/12838.htm U David Leung 梁先生 9199 0672



The Mount Austin 山頂 柯士甸山道8號

Detached townhouse with private garden and internal lift at the zenith of The Peak 山頂獨立大屋,連私家花園及內置樓梯

4,956 s.f. (plus 991 s.f. garden and 612 s.f. roof) \$290,000

🔪 www.landscope.com/27924.htm 🖊 David Chan 陳先生 9238 2012 For more listings, please go to www.landscope.com/lease Park Garden

1.450 s.f.

n/54534.htm 🌅 Mary Li 李小姐 9011 6595

清甸山 衛信道23-29號

Cooper Villa

丝层砂

1.700 s.f.

東半山 柏園

Nicely renovated 3-bedroom low-rise with

雅致裝修三房低密度住宅,連特大陽臺及例

huge balcony and fantastic view

m/129581.htm 🧶 Teresa Lau 劉小姐 9080 6686

時尚三層住宅,環境率靜怡人

Modern 3-bedroom apartment in quiet

Haddon Court

西半山 海天閣

enclave

1.860 s.f.

Nww.landscope.com/37395.htm Sami Woo 胡小姐 9493 8275

Practical boutique flat in convenient vet quiet 精致實用三房單位,位置優越,環境怡人



Kennedy Terrace 中半山 堅尼地台 Colonial green view and good decor mid-rise apartment at the heart of Central 英式中密度住宅,位於中環中心地帶,交通 方便,苗育即堤樹景及翻遊修 1.200 s.f.

📐 www.landscope.com/131621.htm 🧶 Teresa Fung 馮小姐 9138 1621

MID-LEVELS Lease | 华山出和

Birchwood Place 中半山 音標臺

2-bedroom apartment on MacDonnell Road with tennis court and pool



🔀 www.landscope.com/8691.htm 🔑 Cora Ko 高小姐 6330 7888



Visalia Garden 中半山 蔚山花園

Bright and airy 3-bedroom apartment on fringe of Central 光猛通爽三層單位,鄰近中環,可租可售

2.195 s.f.

\$70,000 incl. also for sale Open Offer







a passion for excellence

"A floor from Schotten & Hansen is as unique as the person who lives on it" Torben Hansen, Managing Director of Schotten & Hanser sen.com | Exclusive Sales Partner: Hop Sze Timber Co., Ltd. | Showroom: 220 Gloucester Road | Wanchai | Hong Kong | Phone: (852) 2833 6069

Po Shan Mansions 西半山 寶城大廈

Large practical 4-berdroom apartment with harbour view on Po Shan Road 特大四居住宅,開隔實用,尊享維港景致

2.800 s.f.

www.landscope.com/26417.htm 🧶 Christine Chong 莊小姐 9648 6082



Fontana Gardens

東半山 豪園 1-25 Ka Ning Path, Midlevels East

Large practical 4-bedroom apartment on fringe of Causeway Bay 特大四房住宅,開隔實敞實用,鄰近網鑼 掛, 交通方便



vww.landscope.com/46159.htm V Mavis Wu 吳小姐 9107 3891



Nicholson Tower 東半山 蔚豪苑

8 Wong Nai Chung Gap Road, Midlevels East

High floor 4-bedroom apartment with stunning views 高層四層住宅,草享遼闊景觀

1.993 s.f.



Nwww.landscope.com/18561.htm UM Mira To 杜小姐 9486 1566

Catalina Mansions 中半山 嘉年大廈

licely decorated apartment on convenient MacDonnell Road

2.300 s.f. 88,000 incl. also for sale \$28,500,000 pe.com/110374.htm 🌅 Stella Lo 羅小姐 9809 8570



Evergreen Villa

東半山 松柏新村

Spacious harbour view apartment with roof 東半山維港景住宅,連天台,開隔電敞

2.700 s.f. (plus roof)

ww.landscope.com/20276.htm 🧶 Sami Woo 胡小姐 9493 8275



Silvercrest 中半山 聚安樓

Unique 4-bedroom apartment with huge terrace on MacDonnell Road 臺當勞道精致四房住宅,附設特大平台

2.643 s.f. (plus 2.129 s.f. terrace) \$100,000 incl.

Pearl Gardens 西半山 明珠臺

Conduit Road, Midlevels West

Spacious practical apartment in good condition 雅致裝修住宅,開隔實敞,實用率高

2.200 s.f.

N www.landscope.com/112765.htm ■ Mark Mak 豪先生 6838 2929

\$75,000 incl.



Serene Villa

清甸山 審荷

Newly decorated spacious 3-bedroom lowrise apartment 全新裝修,寬敞三房低密度住宅,開隔實用

2.000 s.f. \$78,000 incl.

ope.com/127697.htm 🧶 Stephen Chan 陳先生 9093 3381

Palm Court

西半山 羅便臣道55號

Spacious apartment in convenient location 間隔寬敞單位,位置優越



📉 www.landscope.com/21263.htm 💹 Yvonne Chang 鄭小姐 9088 4666



2 Shiu Fai Terrace Midlevels Fast

Spacious 4-bedroom apartment with open view in quiet neighbourhood 間隔寬敞四房住宅,尊享開揚景觀,環境舒 適,可租可售

2.325 s.f.



May Tower 1 中半山 梅苑一座

A well-presented 3-bedroom triplex apartment 雅致三房三複式住宅,可租可售

2.850 s.f.

98,000 incl. also for sale \$50,000,000



Huge apartment with facilities on Garden

花園道巨型住宅,連住客會所設施



IX www.landscope.com/5514.htm ■ Sami Woo 胡小姐 9493 8275

Garden Terrace

中半山 花園臺

Immaculately decorated 3-bedroom with 1 study room spacious apartment with balcony 完美裝修三房住宅,連書房及陽臺,開隔寬 做,可知可能

3.009 s.f.

\$110.000 incl. also for sale Open Offe

Grenville House 中半山 嘉禁園

1-3A Magazine Gap Road, Midlevels Central Renowned huge 4-bedroom apartment with

new decor 豪華巨型四層住宅, 尊享全新裝修

3.700 s.f.

/30085.htm U David Chan 陳先生 9238 2012

Kennedy Heights 中半山 堅麗閣



平山特大五层單位,鄰近中環,交通方便

2.929 s.f.

ww.landscope.com/33316.htm 💟 Jenson Au 區先生 9028 0147

Villa Elegance

中半山 雅慧園

SOUTHSIDE | ease | 南區出租

Newly renovated huge 4-bedroom flat with high privacy on fringe of Central 雅致裝修特大四層單位,私隱度高,鄰近中 理,交通方便

3.500 s.f.

cope.com/27635.htm 💆 Mavis Wu 吳小姐 9107 3891

Borrett Mansion

中半山 音徳豪

Spacious colonial 4-bedroom apartment with harbour view 寬敞四层英式住宅,尊享維港景致

2.800 s.f. \$140,000 incl.

Nwww.landscope.com/12007.htm Veresa Fung 馮小姐 9138 1621



The Legend 東半山 名門

Brand new harbour view 4-bedroom duplex penthouse with private pool and roof 全新維港景複式頂層四層單位,連私家泳池 及天台,可租可售

3,205 s.f. (plus 385 s.f. roof)

\$180,000 also for sale \$140,000,000



Hong Kong Memorabilia





"Valid at the Peak store only 1.2-32, 118 Peak Road, Peak Galleria, Hong Kong Tel: 2778-3331

TELS 4: (78-33-91.
TELSO 4: CONDITIONS: Visids used 3/th September 2/th0 - This crospost cut only be used when making a one-time parchase of over IEEE/2000 on regular-conditions of the conditions from their to time and without purpose greatest the right to assemble the other conditions from them to time and without purpose parks.

The Sail at Victoria 強扶林 傲翔澄畔

Brand new modern 4-bedroom sea view flat

全新時尚四房海景住宅,連陽臺,可租可售

1.429 s.f.

\$55.000 incl. also for sale \$19.000.000

🥄 www.landscope.com/122769.htm 🦊 Rowena Siu 蕭小姐 9348 4118



Country Apartments 赤柱 南郊別墅

Spacious 3-bedroom apartment with huge alconv and green view 間隔寬敞三房單位,連特大陽臺,尊享翠綠

1.840 s.f.

La Mer



強扶林 滄蘭居

Newly renovated 4-bedroom low-rise with full sea view 全新裝修四层低密度住宅,尊享海景,可租

2.063 s.f. Sole Agent 獨家代理 \$69,000 incl. also for sale \$33,000,000

www.landscope.com/108873.htm Vonne Chang 鄭小姐 9088 4666



Ann Gardens 寒臣山 安恭

9 Shouson Hill Road Shouson Hill Low-rise duplex on top floor with exclusive

roof terrace 低密度頂層複式住宅,連獨特天台平台

2.500 s.f. (plus 2,500 s.f. roof)



Baquio Villa 薄扶林 碧瑤灣

Designer decorated sea view 4-bedroom duplex with private roof terrace 設計師精心設計海景複式住宅,連私家天台

3,160 s.f. (plus 1,292 s.f. roof)

🥄 www.landscope.com/54773.htm 🔑 Mark Mak 麥先生 6838 2929



Exclusive sea view townhouse in upscale Deep Water Bay 獨特海景排屋,位於深水灣尊貴地段

3,200 s.f. (plus 1,000 s.f. roof and 304 s.f. errace) \$160,000

www.landscope.com/13233.htm UMaria Cheung 張小姐 5182 8699

La Clare Mansion 強扶林 利嘉大廈

Spacious colonial mid-rise with big balcony enioving open sea view 實敞中密度英式住宅,連特大陽臺,尊享開 坦海害

2.500 s.f.

🔀 www.landscope.com/130706.htm 🧶 Rowena Siu 蕭小姐 9348 4118



Middleton Towers

強扶林 明德村

Spacious 3-bedroom flat with sea view 薄扶林寬敞三房單位, 尊享海景

2.569 s.f.

IN www.landscope.com/134694.htm U. Christine Chong 莊小姐 9648 6082



Royalton I 強扶林 豪峰 |

118 Pokfulam Road, Pokfulam

4-bedroom duplex apartment with fantastic coa viow 四层複式住宅,尊享讚人朝 海景,可租可售

3.250 s.f.

\$80,000 incl. also for sale \$43,000,000

N www.landscope.com/11421.htm Stephen Chan 陳先生 9093 3381

Celestial Garden 淺水澄 詩體花園

Sea view apartment with facilities on upper Repulse Bay Road 淺水灣道頭段海景住宅,連住客會所設施

2.363 s.f. \$100,000 incl.

Nwww.landscope.com/11328.htm University Jenson Au 區先生 9028 0147



Evergreen Garden 赛臣山 松柏花園

Garden duplex in tranquil environment with well decoration 花園複式住宅,環境率靜,連雅致裝修,可 超可值

2,106 s.f. (plus 1,591 s.f. garden) \$160,000 incl. also for sale Open Offer

📐 www.landscope.com/21999.htm 🛛 🧶 Teresa Fung 馮小姐 9138 1621



26C Shouson Hill Road. Shouson Hill 泰臣山 泰山村道26C號

4-bedroom townhouse with greenery view in prime location 9层排屋,蓝直翠经景致,地段蓝青,可和

3.000 s.f. (plus 1.500 s.f. garden) \$168,000 incl. also for sale \$80,000,000 www.landscope.com/49729.htm 🧶 Mary Li 李小姐 9011 6595

For more listings, please go to www.landscope.com/lease

12A South Bay Road, Repulse

造水湯 南湯道12號Δ

Waterfront 4-bedroom townhouse with private pool on roof top 海濱濱假式四层洋层,連天台私家泳池

4.672 s.f. (plus roof) \$170,000 incl.

www.landscope.com/16297.htm Vyvonne Chang 鄭小姐 9088 4666



Las Pinadas 套臣山 朗松居

Designer decorated 4-bedroom townhouse with roof and garden enjoy green mountain 設計師精心設計四層排屋,連天台及花園 苗育翌終山景

3.494 s.f (plus 608 s.f. roof, 393 s.f. garden and 144 s.f. terrace) \$180,000 incl

📉 www.landscope.com/91170.htm 🌅 Mary Li 李小姐 9011 6595

Stanley Crest 赤柱 赤柱灘道5號

5 Stanley Beach Road, Stanley Sea view garden townhouse close to beach 海景花園洋房,鄰近海灘,可租可售

3.894 s.f. (plus 920 s.f. garden, 666 s.f. roof and 436 s.f. terrace) \$250.000 also for sale \$135.000.000

🥄 www.landscope.com/123699.htm 💝 Yvonne Chang 鄭小姐 9088 4666



🥦 5 Headland Road, Repulse Bay 淺水澄 結蘭道5號

Rare low-rise 4-bedroom garden flat with sea view in gated neighbourhood 罕有低密度四房住宅,連花園,尊享美麗

3.200 s.f. (plus 2 138 s.f. garden)

Circle Lodge 淺水港 璟瑟園

Large townhouse with roof and garden enjoy

Repulse Bay sea view 巨型排屋,連天台及花園,尊享淺水灣海景

4.000 s.f. (plus 616 s.f. roof and 348 s.f.

Tung Tau Wan Road, Stanley

www.landscope.com/106215.htm Vyvonne Chang 鄭小姐 9088 4666

赤柱 東頭灣道 Waterfront detached house with private swimming pool in secluded location 幽怡人

赤柱海邊獨立大屋,連私家游泳池,地段清 5.134 s.f. (plus 3.508 s.f. terrace and

1.513 s.f. moft \$320,000

Nwww.landscope.com/13717.htm UDavid Chan 陳先生 9238 2012





PENETRALIS LIMITED





FARRINGTON INTERIORS

THE MOMENT MADE BEAUTIFUL

富樂庭

10,000 sq.ft. new Flagship Store at 31/F World Trade Centre 一萬平方呎旗艦店於銅鑼灣世貿中心三十一樓



Shop 热糖 GF, 87 Wong Nai Chung Road, Happy Valley, H.K. 音神趣馬地廣泥論道87號地下 Tel: (852) 2808 0303 Fax: (852) 2801 6732

Flagship Store 旅艦当 31/F, World Trade Centre, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, H.K. 赤海網羅第六上102280葉世第中心31樓 Tel: (852) 2808 1000 Fax: (852) 2808 2800

WWW.FARRINGTONINTERIORS.COM

Opening Hours 營業時 11:00am - 7:00pm Mon - Fri (星期一至五)

1:00pm - 6:00pm Sat, Sun & Public Holiday (星期六.日及公眾假期)